

Concours

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Magazine / Musée national suisse**

Band (Jahr): - **(2022)**

Heft 2

PDF erstellt am: **07.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Qu'est-ce que c'est ?

— Énigme —



*Indice pour la
nouvelle énigme :*

*Observez attentivement
cette image ...
sans oublier de bercer
votre enfant !*

36

Devinez à quoi pouvait bien servir l'objet représenté sur la photo. Si vous pensez avoir la réponse, écrivez-nous avant le 15 août 2022 à l'adresse suivante : magazin@nationalmuseum.ch

Un tirage au sort parmi les réponses correctes vous permettra peut-être de gagner une adhésion annuelle à l'Association des Amis du Château de Prangins. L'association propose à ses membres de nombreux avantages, dont l'entrée libre au Château de Prangins. Pour plus d'informations, veuillez consulter : amisduchateaudprangins.ch

La solution de l'énigme paraîtra dans le prochain magazine qui sortira en octobre 2022.

Vous m'en direz tant !

— Solution de la dernière énigme —



Les Schappel comme celui du Musée national de 1810 (à g.) sont aujourd'hui encore un élément des costumes revêtus lors des processions dans le canton de Fribourg (à d., groupe folklorique de Guin).

Tels des fleurs colorées, les ornements en papier d'étain, soie, paillettes et cannetilles (fils de métal tournés en hélice) brillent et scintillent sur ce chapeau de feutre, appelé « Chränzli » ou « Schappel » en suisse allemand. Comme le terme « Schappel », dérivé du mot français « chapeau », le laisse entendre, il s'agit d'un couvre-chef pour femmes, qui était traditionnellement porté par les femmes et les jeunes filles de leur communion à leur mariage. Ce « Chränzli » datant d'environ 1810 est un objet de la collection du Musée national suisse. Il pro-

vient du canton de Fribourg et fait partie de la large collection de costumes du musée. Celle-ci a été fondée par l'ethnologue et chercheuse spécialiste des costumes Julie Heierli (1859-1938), qui a rassemblé et documenté consciencieusement les costumes de Suisse à partir de la fin du XIX^e siècle. Pour cela, elle s'est rendue de commune en commune et a rédigé pendant de nombreuses années la publication *Die Volkstrachten der Schweiz*, considérée aujourd'hui encore comme l'œuvre de référence en la matière. Le couvre-chef présenté

ici a beau être une pièce de collection historique, il n'appartient pas pour autant au passé. Le « Chränzli » est aujourd'hui encore utilisé dans le canton de Fribourg comme un élément des costumes revêtus lors des processions et des marches dans les cloîtres ; il fait probablement partie des plus vieux costumes de fête de Suisse. L'association des costumes de Guin estime que ce chapeau coloré n'a connu que peu de changements depuis le XIX^e siècle et qu'il contient des éléments des XVII^e et XVI^e siècles, et même du XII^e siècle.